

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	89 (1998)
<b>Heft:</b>	11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

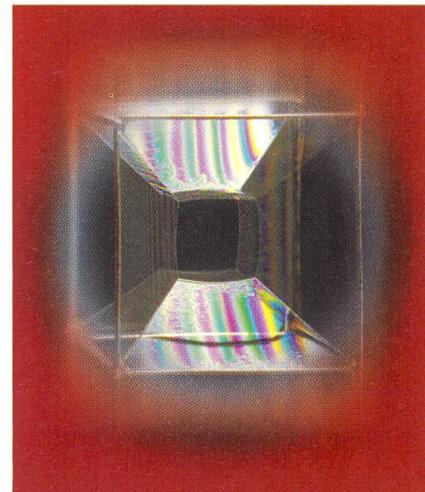
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 Lastflussbezogene Netzbenutzungsgebühren im offenen Strommarkt  
Hans Glavitsch
- 19 Neue Werkstoffe für hellere Digitalanzeigen  
Andreas Hirstein
- 25 Umweltschutz nach ISO-Norm – Das Verhältnis zwischen  
Unternehmen, Behörden und Zertifizierern  
Jürg Hofer
- 31 Eine universelle Prüfanlage für Metalloxid-Überspannungsableiter  
ohne Funkenstrecken  
Martin Modrušan, Ladislaus Kehl
- 39 Identification informatisée des paramètres de machines  
asynchrones triphasées  
Charles N. Moser, Markus Eigenmann, Alexander Schwery, Jean-Jacques Simond

Bulletin SEV/VSE 11/1998  
Zürich, 29. Mai 1998  
89. Jahrgang



Geometrie der Oberflächenspannung. Reflexion und anschliessende Interferenz der Teilwellen machen das Lichtspektrum sichtbar.

Géométrie de la tension superficielle. La réflexion et l'interférence consécutive des ondes partielles font apparaître le spectre lumineux.

Titelbild / Photo de couverture: Atelier Leuthold

## Branchen-Magazin – Magazine

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 47 Märkte und Firmen             | Marchés et entreprises        |
| 48 Technik und Wissenschaft      | Technique et sciences         |
| 49 Aus- und Weiterbildung        | Etudes et perfectionnement    |
| 50 Politik und Gesellschaft      | Politique et société          |
| 52 Veranstaltungen               | Manifestations                |
| 53 Bücher, elektronische Medien  | Livres, médias électroniques  |
| 54 IT-Praxis                     | Pratique informatique         |
| 56 Produkte und Dienstleistungen | Produits et services          |
| 60 Veranstaltungskalender        | Calendrier des manifestations |

## Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées

- 63 ITG-News
- 66 ETG-News

## SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 68 Normung – Normalisation
- 77 Impressum
- 78 Forum

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Andreas Hirstein  
SEV, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
Email andreas.hirstein@sev.ch  
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impressum

### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
Email fachmedien@jean-frey.ch

### Abonnements/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
IBN/MD  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22



# 210 KHz

Die höchste Frequenz für Landtiere.

# 1000 MHz

Die höchste Frequenz für LAN-Daten.



### **MegaLine – immer eine Kategorie voraus.**

Die einen verlassen sich unverändert auf ihr Navigations-System. Die anderen schaffen mit High-Speed-Cabling Leistungsreserven für den technischen Aufschwung. Mit MegaLine geben Sie Datenengpässen und Störfaktoren auch im nächsten Jahrzehnt keine Chance.

### **Kommen wir zur Sache! Schon heute.**

## **KERPEN** special

Innovation am Laufmeter.

KERPEN special GmbH+Co. KG  
 Data and Communication Cables  
 Zweifaller Strasse 275-287, D-52224 Stolberg/Germany  
 Tel: +49/2402/17-491, Fax: +49/2402/17-522  
 Internet: <http://www.kerpen.com>, e-mail: [kerpen.special@t-online.de](mailto:kerpen.special@t-online.de)

Ihre Ansprechpartner in der Schweiz:

Grossist/Wiederverkäufer

**BKS**  
 Plug in High-Tech!

BKS Kabel-Service AG  
 Fabrikstrasse 8  
 CH-4552 Derendingen  
 Tel: +41/32-681 54 54  
 Fax: +41/32-681 54 59

Integrator CTI

**tele LAN**  
*Verbindung in die Zukunft*

Telelan AG  
 Albulastrasse 55  
 CH-8048 Zürich  
 Tel: +41/1-439 1 439  
 Fax: +41/1-439 1 449

projektieren • dokumentieren • verwalten

**Nutzen Sie Ihr**

# Kommunikations- netz wirtschaftlich?



**CONNECT** **MASTER**®

Physical Network Management

Dynamic Design AG, InformationSystems, Durisolstr. 11, CH-5612 Villmergen  
Info-Telefon 0 56 6198 607, Fax 0 56 6210 292 · <http://www.dynamic-design.com>

## AGRO Elektrotechnik Highlight No. 141



**Vorsprung durch Technik  
der Klassenbesten!**  
**EMV-Kabelverschraubungen**  
**Serie 85**

### Die Vorteile:

- Einfache und schnelle Montage dank getrenntem Dicht- und EMV-Teil
- Optimaler Schirmabgriff durch Spannzange
- Vibrationssichere und ausreissfeste Kableinführung in Schutzart IP 68
- Sortiment mit Anschlussgewinden ab PG9 bis PG48 ab Lager lieferbar.

**Sofort Unterlagen anfordern, auswählen, bestellen!**

**AGRO**

... your quality-connection!

AGRO AG · CH-5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 889 47 47 · Telefax 062 889 47 50  
E-Mail: [info@agro.ch](mailto:info@agro.ch) · <http://www.agro.ch>

## Einladung INFORMATIONSEMINAR

**ConnectMaster** - SW-Lösung zur wirtschaftlichen Verwaltung von **Kabel-, Signal- und Kommunikationsnetzen** bei **Energieversorgern** und **Telecom-Carriern**

**Veranstalter:** Dynamic Design AG, CH-5612 Villmergen

**Datum:** 25. Juni 1998, 13.30 - 16.00 Uhr

**Ort:** Hewlett Packard (Schweiz) AG  
In der Luberzen 29, 8902 Zürich-Urdorf

Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung erwünscht!

### Anmeldung

Bitte Seite kopieren und als Fax wegschicken

**Fax Nr.: 056 6210 292**

**Ja, ich komme zum Informationsseminar**

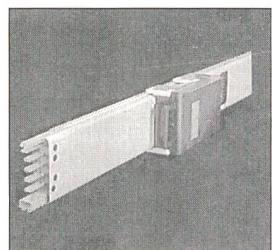
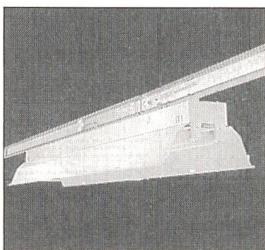
**Senden Sie mir Informationen zu ConnectMaster**

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_



## LANZ Beleuchtungs- und Verteil-Stromschienen 25-900 A

Für die preisgünstige Lampenmontage und für die unkomplizierte, änder- und erweiterbare Stromanschlussmöglichkeit der Geräte, Apparate und Maschinen in Fabrikationsräumen, Fertigungsstrassen, Versuchslabors, Garagen, Lager- und Speditionshallen, Sportanlagen, Supermärkten etc.

Einfach montierbar. Montagematerial, Anschluss- und Abgangskästen werden mitgeliefert.

Verlangen Sie Beratung und Offerte vom Spezialisten  
**lanz oensingen 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24**

**Bitte senden Sie Unterlagen:**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Beleuchtungs- und Verteil-Stromschienen 25-900 A                                | <input type="checkbox"/> LANZ Kabelträger aus galv. Stahl/Inox/Polyester |
| <input type="checkbox"/> LANZ G-Kanäle und kleine Gitterbahnen   | <input type="checkbox"/> LANZ Doppelböden für techn. Räume               |
| <input type="checkbox"/> LANZ Stromschienen 380-6000 A   | <input type="checkbox"/> LANZ Brüstungskanäle                            |
| <input type="checkbox"/> Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!<br>Name/Adresse/Tel.: _____ | <input type="checkbox"/> LANZ UP / AP-Dosen                              |

\_\_\_\_\_

**lanz**

**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen · Telefon 062 388 21 21